

---

## BARBECUE ELETTRICO

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

*Caro cliente,  
Grazie per aver acquistato questo apparecchio XD.  
Prima di utilizzare l'apparecchio,  
leggere attentamente le seguenti istruzioni.*

Collegamento alla rete elettrica  
Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda con tutte le  
direttive vincolanti sull'etichettatura CE.

## **INDICE**

---

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	PAG. 3
PANORAMICA PRODOTTO	PAG. 6
DATI TECNICI	PAG. 6
INSTALLAZIONE	PAG. 7
ISTRUZIONI PER L'USO	PAG. 8
CONSIGLI PRATICI	PAG. 9
MANUTENZIONE E PULIZIA	PAG. 10
SMALTIMENTO	PAG. 11
GARANZIA	PAG. 12



## **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

---

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e istruire anche altre persone che lo utilizzano, se necessario. Tenere a portata di mano l'opuscolo per un ulteriore utilizzo.

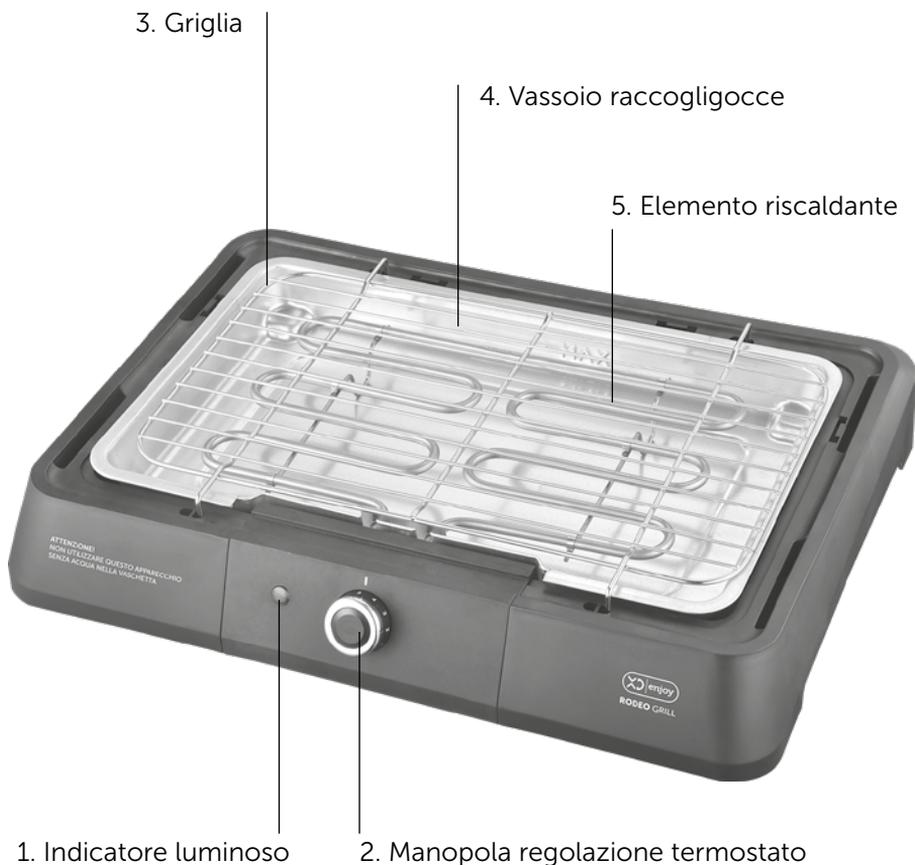
### **AVVERTENZE**

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico, per grigliare gli alimenti nel modo descritto in queste istruzioni.  
Ogni altro uso è da considerarsi inappropriato e quindi pericoloso.  
Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni causati da uso inappropriato, improprio o irresponsabile e / o per riparazioni effettuate sul prodotto da personale non autorizzato.
- L'apparecchio può essere utilizzato all'esterno e/o all'aperto.
- Durante il funzionamento la griglia è molto calda, quindi toccare solo gli elementi in plastica. Evitare di toccare l'elemento riscaldante o la superficie di cottura.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non spostare la griglia quando è in funzione.
- Non appoggiare nulla sull'elemento riscaldante.
- Per evitare il surriscaldamento, questo apparecchio non deve essere coperto da alcun materiale solido o flessibile come un vassoio di alluminio, un foglio di alluminio o vassoi di altro materiale resistente al calore. L'uso di tali articoli o materiali sulla griglia comprometterebbe la sicurezza del prodotto e potrebbe causare gravi danni.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione.

- Tenere i sacchetti di plastica e gli altri elementi dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Possono essere potenzialmente pericolosi.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- **ATTENZIONE: quando si utilizzano apparecchi elettrici, osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base per evitare rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni fisiche.**
- Non collegare prima di essersi assicurati che la tensione sulla targhetta e quella della propria abitazione siano le stesse.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente che includa un contatto di terra (per apparecchi di classe I).
- Posizionare sempre l'apparecchio su superfici resistenti al calore.
- Assicurarsi che il cavo non entri mai in contatto con parti calde.
- **ATTENZIONE: l'unità termostato o la spina non devono mai essere immerse in acqua o altri liquidi oppure esposte alla pioggia.**
- **ATTENZIONE: non coprire l'apparecchio quando è in funzione per evitare il rischio di incendi.**

- Tenere lontano da tende, liquidi e altri materiali infiammabili.
- Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore o da un centro di assistenza autorizzato o da un professionista qualificato, per evitare rischi. Il cavo di alimentazione deve essere esaminato regolarmente per verificare possibili segni di danni e l'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo è danneggiato.
- Non tirare il cavo o l'apparecchio stesso per scollegare la spina dalla presa.
- Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Non tirare il cavo per spostare l'apparecchio.
- Non lasciare il dispositivo esposto alle intemperie (sole, pioggia, ecc.).
- Mettere nel vassoio solo acqua e non altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio come fonte di calore.
- Fare attenzione agli schizzi di grasso durante la cottura: **RISCHIO DI SCOTTATURE!**
- Non grigliare gli alimenti fuori dal contenitore.
- **AVVERTENZA: per la cottura non utilizzare carburante o altri combustibili liquidi, né carbone né legna.**
- **ATTENZIONE: la temperatura della superficie esterna e delle delle superfici metalliche può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.**
- La manipolazione o la sostituzione di qualsiasi componente deve essere eseguita da un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio deve essere alimentato tramite un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

# PANORAMICA PRODOTTO



**IL VASSOIO DEVE SEMPRE CONTENERE ACQUA DURANTE L'USO.**

**SOLO PER USO DOMESTICO**

## DATI TECNICI

Superficie di cottura: 40 x 24 cm  
Altezza: 80 cm  
Dimensione: 94 x 91 x 34,5 cm  
Peso: 5,4 kg  
Lunghezza cavo: 100 cm (85 visibile)

AC 220-240V  
50/60Hz  
2200W max

# INSTALLAZIONE

---

- Dopo aver rimosso i materiali di imballaggio, controllare l'integrità del prodotto; se non si è sicuri, non utilizzarlo e richiedere un aiuto professionale qualificato.  
I materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.  
Controllare il contenuto per verificare che tutte le parti siano presenti.
- Non rimuovere mai la targhetta di identificazione o eventuali avvisi.  
Conservare l'imballo originale per la durata del periodo di garanzia dell'apparecchio per poterlo reimballare correttamente nel caso in cui la garanzia venga utilizzata. I danni derivanti dal trasporto invalideranno la richiesta di garanzia.
- Installare l'apparecchio in un punto in cui i bambini non possano accedere alle superfici molto calde.
- Se si riscontra della polvere sull'apparecchio, è necessario pulirlo a mano prima dell'uso. **Fare attenzione a lavare solo il vassoio e le griglie rimovibili dell'apparecchio e assolutamente non l'elemento riscaldante, il corpo motore e il pannello di controllo.**
- Posizionare l'apparecchio:
  - lontano da altre fonti di calore (ad esempio altri forni, piani cottura a gas, ecc.), materiali infiammabili (carta da parati, ecc.), materiali esplosivi (bombolette spray) e materiali che potrebbero deformarsi se riscaldati.  
**Assicurarsi che ci sia almeno 40 cm di spazio libero attorno all'apparecchio.**
  - **lontano da contenitori di liquidi**, come lavandini, ecc. Se dovesse inaspettatamente bagnarsi o cadere in un liquido, rimuovere immediatamente la spina dalla presa, lasciare raffreddare l'apparecchio, asciugarlo accuratamente e assicurarsi che le parti elettriche non siano bagnate; in caso di dubbi, chiamare un aiuto professionale qualificato.
- La presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile in modo che la spina possa essere rimossa rapidamente in caso di emergenza.
- **Utilizzare l'apparecchio lontano da acqua o simili** (come lavandini e così via) o vicino a luoghi in cui si possano bussare.
- L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dati corrisponda a quella della propria elettricità e che la spina elettrica sia collegata a terra. In caso di incompatibilità tra la presa elettrica e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con un altro tipo più adatto da personale professionalmente qualificato, che si assicurerà che la sezione dei fili della presa sia adeguata alla potenza assorbita di l'apparecchio.

In generale, l'uso di adattatori o prolunghe non è raccomandato; se il loro uso è indispensabile, devono essere conformi alle norme di sicurezza esistenti e la loro capacità attuale (ampere) non deve essere inferiore al massimo dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio appena sotto un rilevatore di fumo e assicurarsi che l'area sia ben ventilata per evitare che l'allarme venga innescato inutilmente.
- Non utilizzare l'apparecchio con un timer o un programmatore o con un sistema in grado di accenderlo automaticamente, **per evitare il rischio di incendio**, poiché esiste un rischio di incendio se il riscaldatore è coperto o posizionato in modo errato.
- In caso di guasto, spegnere l'apparecchio e farlo controllare da un tecnico professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono essere pericolose e rendere nulla la garanzia.
- Accertarsi che il cavo elettrico sia posizionato correttamente, non tocchi le superfici calde e non sia avvolto attorno all'apparecchio o attorcigliato.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---



### ATTENZIONE

**LA GRIGLIA DEVE ESSERE UTILIZZATA SOLO SE IL VASSOIO È INSERITO NELL'APPARECCHIO E DEVE SEMPRE CONTENERE ACQUA DURANTE L'USO.**

- Prima del primo utilizzo, rimuovere la griglia e l'elemento riscaldante e pulire l'apparecchio come descritto a pagina 10.
- Versare acqua - **massimo 1,5 litri** - nella vaschetta attraverso il foro laterale della griglia prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Durante l'utilizzo, il calore produce evaporazione, quindi **è necessario aggiungere acqua regolarmente**. Ciò eviterà che si verifichi fumo quando il grasso cade nella vaschetta.
- **Quando si versa l'acqua, assicurarsi che l'acqua non tocchi l'elemento riscaldante.**
- Collegare e accendere il barbecue per 5 minuti senza cibo perché con il primo utilizzo, l'elemento riscaldante rilascerà fumo.



### ATTENZIONE

- L'elemento riscaldante deve essere perfettamente inserito nel suo alloggiamento, poiché l'apparecchio ha un sistema di sicurezza che impedisce il funzionamento, se è fuori posto o mal

posizionato.

- Per fare ciò, inserire prima le 2 barre all'estremità dell'elemento riscaldante nei piccoli fori laterali della vaschetta.  
Successivamente, inserisci la testa riscaldante nella base.
  - Posiziona la griglia.
- Collega l'apparecchio alla rete elettrica. Ruota la manopola sulla potenza massima.
  - Si accenderà la spia luminosa.
  - Attendere che l'elemento riscaldante si riscaldi. Quindi, posiziona il cibo sulla griglia.
  - Durante la cottura, puoi ruotare il termostato sulla temperatura desiderata.
  - Per spegnere l'apparecchio, ruotare il termostato sulla posizione "0" e scollegare dalla rete elettrica.

---

## CONSIGLI PRATICI

---

- **Non utilizzare mai l'apparecchio senza acqua all'interno del vassoio.**  
Il cibo duro e/o oleoso potrebbe bruciare la resistenza, causando cattivo odore e un po' di fumo (il fumo potrebbe causare panico e danni).
- Asciugare accuratamente la carne prima di posizionarla sulla griglia di cottura.
- Durante la cottura, è possibile utilizzare olio, succo di limone e spezie sulla carne.
- Aggiungere sale e pepe solo alla fine della cottura.
- Tutta la carne di manzo deve essere cotta rapidamente all'esterno e quindi deve essere esposta a grande calore per cucinare bene all'interno.
- Se si desidera cucinare carne bianca, il calore deve cuocere all'interno e all'esterno contemporaneamente.
- Pulire molto bene la griglia dopo la cottura.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

---



### ATTENZIONE

**Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo, scollegarlo e attendere che si sia completamente raffreddato.**

- Il cavo e la resistenza non devono essere immersi in acqua.
- Per pulire il supporto della resistenza e il vassoio, usa un panno umido.
- Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi o chimici, pagliette metalliche e simili che potrebbero deteriorare le superfici.
- Prestare molta attenzione quando si pulisce il pannello di controllo ed evitare di bagnarlo.
- Evitare di bagnare l'elemento riscaldante.
- Una volta rimossi dall'apparecchio, griglia e il vassoio possono essere puliti con acqua e detergente per piatti.
- Quando l'apparecchio non è in uso, posizionarlo in un ambiente asciutto.
- Per sostituire il cavo elettrico è necessario uno strumento speciale: portare l'apparecchio in un centro di assistenza qualificato.
- Non manomettere l'apparecchio.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si consiglia di renderlo inattivo tagliando il cavo di alimentazione (dopo aver verificato di aver scollegato la spina dalla presa) e di rendere innocue le parti pericolose se i bambini possono giocare con loro.

# SMALTIMENTO

- Smaltire l'apparecchio secondo le normative locali sui rifiuti.
- Non gettarlo mai nella spazzatura. Così facendo, contribuirai a migliorare l'ambiente.



## INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

BARBECUE ELETTRICO	
ART. XDWL1033	
AC 220-240V, 50/60Hz	
2200W max	
DML S.p.A.	
Via Emilia Levante, 30/a	
48018 Faenza (RA) Italy	
MADE IN CHINA	
LOT:	

## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali.

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

**Informazioni su prodotti, condizioni di garanzia e centri di assistenza tecnica sono consultabili sul sito [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com) o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.**



**DML S.p.A.**

Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
[www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)

Art. XDWL1033



0 753386 201195